

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Házhoz hordva havonta
1 korona.Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.



Igen fontos mind-
azoknak, kik szem-
üveget viselnek.

**Reflexmentes
új „PEROS“**

„Diaphragma“ szemüveg és csipetű
KECSKEMÉTI SÁNDOR látszerész

által törvényileg védve

homogén fényáttörő kristályüveg

Az üvegeret fényzavaró hatásoktól teljesen ment.
„PEROS“ üvegek a legjobbak, „PEROS“
üvegek a legtökéletesebbek a tiszta, pon-
tos látáshoz, a látóképesség kimérésére
és megőrzésére.

Kizárólagos raktár Ausztria és Magyarország részére:

Kecskeméti Sándornál.

Temesvárott, Belváros. Agrár-palota.

„Loute“ szövege.

Temesvár, jan. 22.

I. felvonás.

Dupont ur éli világát, még pedig Loute kisasszonnyal, a ki jókedvű, pajzán hölgyecske. A mult éjjel is tivornyáztak és most a mikor a függöny felgördül, Dupont nagyon roszkedvű. bántja a macskanyöször. Megjelenik Loute és kijelenti, hogy el kell utaznia, de még nem bucsuzik véglegesen. Megjelenik Castillon is, egy előző alak a ki mindig ott van, a hol Dupont és Loute korhelykedik. Loute és Castillon rövid időre távoznak és ezalatt megismerkedünk Frankollin tanárral, Dupont rokonával, aki meny-

jóbból. Ebben a hangulatban nagyon kibékülnek, összeölelkeznek, így ülnek egy karosszékre. Ennek a párnája alá pedig egy kaucuk csöve van elhelyezve, a melytől megszólal az automata-zongora; a muzsika a terembe csödi az embereket. Loute és Dupont le vannak leplezve.

IV. felvonás.

Marchaisonné asszony szalodát tart fenn valófélben levő asszonyok számára. Ide menekül Loute és idejön Renée is, a ki nem akar tudni Duponttól. Sőt Echanguettesné asszony is válásra gondol. Természetesen a darab végére az összes párok kibékülnek.



Th. Csige Böske.

Pelvonás közben,

Színház és egészségügy.

Temesvár, jan. 22.

A mikor még nem volt állandó színház, kőből épült színházak, hanem csak kőborló komédiások, akkor bizony nem igen törődtek az emberek a hygieniával, de sőt még csak nem is ismerték ezt a szót. Mostanában, hogy már nem igen van város, melyben ne építettek volna szent hajlékot a muzsának, a hol naponként sok száz ember tartózkodik órák hosszat egy aránylag szűk és zárt területen, igen sok gondot okoz az egészség a szakembereknek.

A színházépítésnél mindig az volt a főelv, hogy a hely a lehető legjobban kihasználtságos, illetve, hogy a színház nemcsak a művészi szempontoknak feleljen meg, hanem e mellett. minél több nézőt befogadni képes legyen. Csak később, szomorú tapasztalatok után, fogtak a tűz elleni védekezéshez. Így mindenütt meghatározták a látogatók számát, a kiket, különösen a számozatlan és az álló helyeken korlátoztak. azután pedig kötelezővé tették a vasfüggöny alkalmazását.

A tulzsufoolást megakadályozó rendszabályoknak természetesen nagyon jó hatásuk van a közönség egészségére; mert most már legalább megvan minden látogató részére az a bizonyos levegőmennyiség, a melyet az egészség megkíván még akkor is, ha az illető a színháznak legmagasabb régióiban ül vagy álldogál.

A légfűtés behozatalával a rendes és a réginél jobb ventilációról gondoskodtak a színházépítők. A ventiláció a legfontosabb rendszabályok egyike, mert ettől függ a folytonos levegőcsere és ha ez nincs a lehető legszabályosabban kezelve, akkor

asszonyával és jövőendő anyosával időzik Párisban, hogy megvegye a nászajándékokat. Igen ám, de a menyasszony egyáltalán nem szereti a pedáns, unalmas vőlegényt a ki az anyóssal is összevesz és a ki most arra kéri Dupont-ot, hogy békítse ki a hölgyekkel. Dupont azonban belebolondul a szép Renéebe és elűti őt Frankollin kezétől. Frankollin emiatt dühöng de csak azt éri el, hogy örült gyanánt elhurcolják. Közben Frankollin Loute-val is találkozik, a mi újabb vidám jelenetre ad alkalmat.

II. felvonás.

Dupont Vireben van jövőendő anyósa házában. A polgári házasságon tülesek, másnap lesz az egyházi szertartás. Addig tilos az asszony. Várják Echanguettesné asszony férjét, a ki állítólag Tuniszba időzik. Megjelenik a férj és kiténik, hogy az senki más, mint Castillon. Dupont kétségbe van esve. Már annyira örült, hogy szabadtól az előző alaktól, és ime, most vejévé lett. Még nagyobb lesz a rémuléte, a mikor bemutatják a város legerényesebb hölgyének és kiderül, hogy az a hölgy — Loute. Erre a találkozásra Dupont nagyon rosszul lesz. Loute pedig, a ki nem is sejtette, hogy Dupont nősülni készül, elájul.

III. felvonás.

Loute bosszút akar állni Duponton, de úgy fordul az eset, hogy mindketten pezsgőre akadnak és csak találak bevenni a

Báli
Soirée
Színházi

keztyű, fejkötő
és nyakkendő
különleges-
ségek

Schönberger Miksa Fiai
divatáruháza

Temesvár-Belv., Hunyadi-utca 9.

Naponta érkezések ur-
és női divatcikkekben.

Telefon 664 Parfumerie française



Az előkelő közönség
részére csakis

elsőrendű alkalmi és
utcai cipők

Gerő

cipőraktárban

Jenő herceg-utca 5.

Egyedüli raktár

Kobrak és F. L. P.

czipőkben.

A BÁLI SZEZONRA mindennap
ujdonságok érkeznek

Kolzer

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. szám.



cs. és kir. udvari szállító.

Telefon 616.

Uj ékszer üzlet!
Merczy-Jenő her-
czeg-utca sarkán
Temesvár
Belváros

Drachsler Vilmos

Dus
választék: órák,
arany és ezüst
disztárgyakban

Modern, szolid,
elsőrendű gyártmányok.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

Ruschil Rezső
csemege- bor- és
fűszerkereskedés
Temesvár - Belváros

Telefon szám 165

Színházi bonbonok és
chocoládék.

Gyümölcs, vad és friss felvágott.

Tea, rum és tea-sütemények.
Bel- és külföldi borok, pezsgők.

Krayer József
drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés
a „kigyóhoz“

Temesvár-Belváros
Hunyady-utca.

Telefon 171. Telefon 171.

vagy a levegő válik türethetlenné, vagy pedig olyan légáramlat keletkezik, a mely a színházban maradási egyenesen veszélyessé teszi az egészség szempontjából. A mi a légáramlatot illeti, hát ez bizony gyakran okoz betegséget, noha nem függ össze a ventilációval; a későn jövők ugyanis az ajtónyitogatás révén okoznak légáramlatot és ez sokszor jár kellemetlen következményekkel azokra nézve, a kik az ajtók közelében ülnek.

Az egészségügy érdekébe a legtöbbet maga a publikum tehetne, ha szem előtt tartaná és szigorúan követné azt az elvet, a ki beteg az maradjon otthon, Egy náthás ember, a ki gyakran tüszent vagy egy meghűlt néző, a ki gyakran köhécsel, esetleg magát a betegséget terjeszti. Eltekintve azonban a hygienikus szempontoktól, kellene, hogy minden intelligens emberben legyen annyi méltányosság és előzékenység embertársaival szemben, hogy folytonos köhécseléssel, vagy tüszentéssel ne zavarja az előadást és a körülötte ülők, de esetleg az egész közönség műelvezetét.

Sajnos, a színházdirectorok nem követelhetnek orvosi bizonyítványt a színházlátogatókól, az pedig, a ki a jegyét megváltotta, az köhécselhet tüszenthet annyit — izlése és tetszése szerint — mintha csak odahaza volna.

Vidéki színpadok.

A szabadkai színügyi bizottság a mostani Pest-i Ithász Lajos helyett dr. Farkas Ferenczet, az északkeleti szinikerület igazgatóját választotta meg a szabadkai színház igazgatójává. Ebből, mivel Pest-i Ithász valószínűleg feloszlatta a szintársulatát, az a baj támadt, hogy a társulat majdnem minden tagja szerződés nélkül áll, mert nem tudták meg idejekorán, hogy Szabadkán nem maradhatnak, viszont pddig dr. Farkas Ferencz levélben kijelentette, hogy közülök egyetlenegy sem szerződött.

Krausz Ármin
butorraktára

Temesvár-Belváros
Zápolya-utca 6.

A szegedi színházban a napokban mutatják be a Lebonnard apó-t, Makó Lajos igazgatóval a czimszerepben. Ilan Aicard színművére most a kolozsvári színház is készül.

A nagyváradi színházban tegnap nagy sikerrel került bemutatásra Berczik Árpád Az udvari tanácsos című vígjátéka.

HIREK.

Temesvár, jan. 22.

Loute. Ma este, páros bérletben Pierre Weber pompás bohózata: *Loute* kerül ismét színre. A czimszerepet Th. Csige



Barthos Gyula.

Böske, a másik két főszerepet Thury Elemér és Barthos Gyula játsszák.

Vasárnapi előadások. Tegnap két előadás volt színházunkban. Délután *A drótostót*, este *A csöppesség* került színre telt házak előtt, jeles előadásban.

Roland mester. Holnap ismét opera előadás lesz. *Zichy gróf* szép zenéjű operája: Roland mester kerül színre. A főszerepeket *Bejczy, Bejczyndé, Maleczky, Vajda, Szánthó* és *Falussy* játsszák.

A kedvezményes jegyek. Az igazgatóság tudatja, hogy az egyetli kedvezményes utalvány egyik már délelőtti 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

NOVOTNY ANTAL

harangöntőde és vasharanglábgyár
Temesvár-Gyárváros



Ajánlja magát több évi szavatolás mellett régi harangok újröntésére, valamint új harangok és teljes harangcsoporthoz előre meghatározott hangok utáni elkészítésére. Különösen ajánlja saját találmányu új modorú átlukasztott harangjait, melyek felső részükön a hegedűhöz hasonló S alakú nyílásokkal vannak ellátva és azért erősebb, terjedelmesebb és mélyebb hangokat, mint a régi modorúak. Ily szerkezetű 327 kg-os harang-hangban egyenlő 461 kg-os régi modorú haranggal. — Ajánl továbbá forgatható vertvas koronákat, régi harangok ilyenekkel való újrászerezését és vertvas haranglábakat. — Költségvetések és képes ártapok díjmentesen szolgáltatnak.

Az 1896. orsz. kiállításon milleniumi nagy érmmel kitüntetve.

Maison Kinsky
Robes, Modes & Confekcion
Temesvár-Gyárváros
Andrássy-ut 12.

Alapított 1859. Telefon 391

Külön osztály francia fűzőkben.
Saját műterem.

Neumann Alfréd
férfi divatárú kereskedő
Temesvár-Belváros
Jenő herczeg-utca.

Nemez, loden- és szalmakalapok a leginomább minőségben.
A legdivatosabb férfiingek, gallérok, kézek-lők. Különlegességek nyakkendőkben.
Sétabotok, esernyők stb. Uri-divat cikkekben óriási választék.
Kalapok, férfi ingek, nyakkendők.

Szabott árak.

Képeslevelezőlapok
és albumok legszebb kivitelben és legolcsóbban kaphatók

Csendes Lipót papirkereskedés - könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

Müller Péter
műestészeti és vegyi tisztító intézete
Temesvár - Gyárváros.

Telefon 529.

Fiókok: Belváros, Józsefváros,
Erzsébetváros, Lugos, Versecz.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.

Kardos Gyula
kocsigyártó

Temesvár, Gyárváros
Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban.
Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenmü javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.
Képviselve:
Goldner B. Lajos
által.

M. Neumann

Cs. és kir.
udvari szállító.

Férfi-, fiu- és gyer-
mek ruhák áruháza.

Langer Lipót
kárpitós és diszítő
Temesvár-Józsefváros
Bonnác-utca.
Józsefvárosi takarékpénztárral
szemben.

Legújabb kárpitós-
munkák díszes ki-
vitelben állandóan
kiállítva a Scudier-
pavillonban.

Modern diszítések
és izléses szoba-
butorzatok olcsó és
gyors szállítása.
Telefon 699.


„Hungária“ étterem és kávé-
ház színház után.
Előkelő vendégek szórakozó helye.
Müller M., szállodás és kávé.

Temesvár-Gyárvaros
legnagyobb és legolcsóbb
női divat-, selyem- és
konfekció áruháza

**Csendes
és Fischer**
Temesvár Gyárvaros
Kossuth-tér. Szerb templom épület.

a magyar királyi állami tiszt-
viselők szállítója.
„A tűzoltóhoz“
Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

Kolarits Nándor
ajánlja kiválóan dus raktárát a leg-
finomabb angol és belföldi kelmékben
elegáns uri ruhák készítésére.
Különösen felhívom a t. cz.
közönség b. figyelmét a nagy
kedveltségnek örvendő
férfi-ruha bérleti rendszeremre.


Thury Elemér.
Műsor.

„TURUL“
cipőgyár r.-t.
Főraktára:
Temesvár-Belváros
Jenőherczeg-tér.
(Agrár palota).



Kedd: Roland mesten (opera, páratlan).
Szerda: Dorrit kisasszony (páros).
Csütörtök: Hoffmann meséi (páratlan).
Péntek: Toubouisson ur házassága
(először, páros).
Szombat: Toubouisson ur ház. (páratl.).
Vasárnap délután: A csöppség.
Este: A kis szökevény (páros).

Színházi bonbo-
nok és chokoládék

HAUPT
fűszer-, bor- csemege-
és vadas kereskedés
Temesvár, Belváros
Hungária szállóval szemben.
Telefon 360. Telefon 360.

Gyümölcs, sajt és
finom felvágottak

Melocco Péter utóda
Arnoul Károly mérnök
Első magyar kizárólagos ró-
mai és veneziai mosaik már-
ványtábla-, cementműkö- és
cementárugyár.
Beton építkezési vállalat.
Temesvár, Józsefváros
Bonnác-utca 18. szám.
Telefon 473. Telefon 473.

Csász. és kir. udvari zongoragyáros.
56 kiállításon kitüntetve. Telefon 557.
Zongora-, piano-, orgona-,
harmonium- és czimbalom-gyár
Petrov Antal
zongorakölcsönzőintézet
Temesvár-Józsefváros
Temető- és csillag-utca sarkán. 13. szám.
saját házában.

Tillschneider Antal utóda
Bőr-, nyereg-,
vadász- és lo-
vágó eszközök
nagy raktára ::
Temesvár Belváros
Koronaherczeg-utca.



Tunner Kornél
sirkőraktár · Temesvár-Gyárvaros
Andrássy-ut 30, Hunyady-ut 4. · Telefon 280-609.

Tűz- és betörésbiztos pénzsze-
krények, acélpáncél és könyv-
szekrények, vas- és fémöntöde,
kazánkovácsműhely, gépgyár.
Első magyar
pénzszekrény és gépgyár
ANHEUER J.
TEMESVÁR, Gyárvaros, Buziási-ut 12.

**Szépség és ifjúkori
üde kinézés!**
Uj! Meglepő rögtöni hatás! Uj!
Jahner Rezső zsirtalan krémje.
Legújabb bőrszépítő s finomító készítmény 1 tég. 1 k.
Jahner-puder, 1 doboz ára . . . 1 k. — f.
Jahner-szappan, 1 doboz ára — k. 60 f.
Jahner-fogpaszta, 1 doboz ára . . . 1 k. — f.
Jahner-szájviz, 1 üveg ára . . . 1 k. 40 f.
Jahner-hajszesz, 1 üveg ára . . . 1 k. 30 f.
Jahner-hajkenőcs, 1 tégely . . . 2 k. — f.
Jahner-hajfestőszer, 1 tok . . . 4 k. — f.
A szőkitővízzel a nem szép szőke, barna,
sőt fekete haj is a legrövidebb idő alatt
szép aranyzőkévé változtatható, 1 üveg
4 korona. Naponta szétküldés postával
titoktartás mellett. Megrendelendők:
Jahner Rezső
Segítő Szűz Mária gyógyszerüzéből
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 21
Valódiságra csak az én gyógyszerüzemből származó
Jahner Rezső készítmények tarthatnak igényt.

Agátsy Benedek
Temesvár.
Friss virágokból készült csokrok és ko-
szoruk a legfinomabb és a legmodernebb
kivitelben.
A legjobb magas növésű gyümölcsfák.
Pyramidok-, minta-, és díszsorok.
Díszcsokrok. Nagy seprőtenyésztés.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

RONA ÉS DAJKOVITS FÉNYKÉPÉSZEK
BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. Villanyképek esküvőre. TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Legolcsóbb bevásárlási forrás
csakis valódi ékszerekben,
svájci órákban és kitűnő
minőségű látszővekben.

Engel Mór ékszerész és órás
Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24.

Órajavitások
saját mőhelyemben két évi
kezeséggel eszközöltetnek.
Telefon 654. Telefon 654.

Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán
és zsebórákban dus választék
RIEGER E. és F.
ékszerészeknél
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4.

Központi áruház
Deutsch Testvérek
Ujdonságok a téli idényre női divat-
és konfektio árúkbán.
Nagy választék színházi blousok, felöltők és főkötőkben.



Emmer Ferencz Utóda
(WEISMAYR FERENCZ)

Különleges üzlet férfi divat, utazási eszközök és katonai
egyenruházati cikkek számára

Temesvár-Belváros Alapított 1863-ban.
Telefon 269.

Folyó szám 115.

Hétfő, 1906. évi január 22-én.

Évadbérlet 114-ik (páros) szám.

LOUTE

Bohózat 4 felvonásban. Irta: Pierre Weber. Fordította: Heltay Jenő.

SZEMÉLYEK:

Dupont de Vallarcey	— Thury Elemér	Antoine, Dupont inasa	— Tihanyi Béla	Szolga	— Havas Imre
Castillon	— Barthos Gyula	Julie, szobaleány	— Szőke Gizella	Első) rendőr	— Kövesdy Jenő
Francolin	— Izsó Miklós	Francois, inas	— Berengh József	Második)	— Balogh József
Baburon	— Réthey Lajos	A kis Gustave	— Czigler Jancsi	Első)	— Fekete Arpád
Bru	— Tábori Emil	Marie	— Csepreghy Irma	Második) tánczos	— Puskás Dániel
Loute	— T.-Csige Böske	Bézu, házmester	— Kövessy Lajos	Harmadik)	— Bérczy Mihály
Des Echangettené	— N.-Kindlovics I.	Moreau, Chaudonneur táb.	Magasházy J.	Negyedik)	— El-Keleti Márton
Renée, leánya	— Harmath Jenny	Lescar	— Herold Ede	Első)	— Fenyvessy Ilona
Bruné	— Kövesdyne	Tulle	— Jakabffy Sándor	Második) tánczosnő	— Uray Gizella
Chevrelné	— Kövessy L.-né	Tullené	— Palásthy Ilona	Harmadik)	— Melczer Julia
Fetitboisné	— Koronkay I.	Trenzsán	— Lukács Lipót	Negyedik)	— Erdélyi Margit
Marchaisonné	— L.-Mihályfi J.	Trenzsánné	— Dinnyési Rózi		

Történet: az első felvonás Eupontnál, Párisban; a második és harmadik Des Echangette-né lakásán, Vire városkában, a negyedik felvonás Sévresben Marchaisonnéknél. Idő: jelenkor.

Rendes helyárák: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona
elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona
60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemelet
zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártszék 80 fillér, földszinti állóhely korona, földszinti katonajegy 60 fillér
karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12 délután 3—5 óra közt (a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7^{1/2}, vége 10 órakor.

„Corvina” zeneműkereskedés Temesvár
OPERETT UJDONSÁG!
Gül-Baba 6.—
Legvitézebb huszár 6.—
Kütelki hercegnő 6.—

Fenntartott hely **Reich S. L.** Temesvár-Belváros
Takarékpénztár-utca
butorkereskedő cég hirdetéseire.

A legszebb, legolcsóbb nyomtatványok izléses
modern kivitelben kaphatók
Csendes Lipót papirkereskedés könyvnyomda **Temesvár** Belváros
Zápolya-utca 5.